

SMS-Kürzel:

How German Teens Shorten Their Text Messages

SMS	German Phrase	English Translation
KÜZ	Kürzel	abbreviation
MAD	Mag Dich	I like you – you are alright!
RUMIAN	Ruf mich an	call me
STIMST	Stehe im Stau	blocked in a traffic jam
FANTA	Fahre noch tanken	get some gas on the way
KO10MISPÄ	Komme 10 Minuten spatter	Coming 10 minutes later
WZTWD	Wo zum Teufel warst Du?	where the h*** have you been?
DAD	Denk an dich	thinking about you
DD	drück dich	hug
HDGDL	Hab Dich ganz doll lieb	you are really sweet
ILD	Ich liebe Dich	I love you
LTAB	Lieber tot als blöd	better dead than stupid
DG	dumm gelaufen	S*** happens
8tung	Achtung	watch out
BIS	Bin im Stress	i am busy
AKLA	ALles Klar	howdy
MAMIMA	Mail mir mal	email me
WASA	Warte auf schnelle Antwort	waiting for a fast answer
DGGN	Das geht gar nicht	that's a no-go/just impossible
DDDR	Dreimal darfst Du raten	isn't that obvious
mfg	Mit freundlichen Grüßen	best regards
GUK	Gruss und Kuss	greeting and kiss

Smartphone Apps & Online Learning Tools for Learners of German

APPS:

For both Androids and iPhones:

Duolingo (gets high ratings among foreign language teachers)

Dr. Oetker Rezeptideen (recipies)

German Vocabulary Trainer (from the Goethe-Institut)

PONS Vocabulary Trainer

Adventure German: The Mystery of the Sky Disk (a game (also for iPads and Android tablets) from the Goethe-Institut—see the following link for more information:

<http://www.goethe.de/lrn/duw/lad/en8443825.htm>)

Adventure German: A Mysterious Mission (a game for higher level students):

<http://www.goethe.de/lrn/duw/lad/rha/enindex.htm>

For iPhones/iPads only (including only apps that are truly free):

German Verb Trainer

Learn German – Wie Geht's

German Radio

Austria Radio

For Androids only:

Seamolec – Goethe-Institute (all sorts of games and topics!)

Learn German AudioBook

Unser Haus

German Lessons (free and fun)

Deutsch Akademie's Online Course

German Right Now Conversation

Einfach Deutsch

G-Verbs (501 German Verbs)

German Adjective Declension (for 4th quarter Deutsch 3 and all Deutsch 4/AP students)

BiliBook.com

D Radio hoeren

Internet-based Learning Tools:

Audio Podcasts:

From the Goethe-Institut:

1. Grüße aus Deutschland: <http://www.goethe.de/lrn/prj/gad/deindex.htm>

From Deutsche Welle:

Other:

1. Slow German: <http://www.slowgerman.com/> (listening scripts are also available)

Video Podcast Links: Nachrichten – News (These are for upper-level students)

1. [DW - euromaxx - Video Podcast - Highlights](#)
2. [RTL Podcasts \(audio & video\)](#)
3. [Stadtfernsehen Deutsch Wagram \(video, Austria\)](#)
4. [Tagesschau - Video Podcast \(ARD, Germany\)](#)

Audio Language Courses:

From the Goethe-Institut:

1. Radio „D“ Niveaustufe A1 (German 1 & 2 students):
<http://www.goethe.de/lrn/prj/rod/da1/deindex.htm>
2. Radio „D“ Niveaustufe A2 (German 3 students...but listen to Niveaustufe A1 first):
<http://www.goethe.de/lrn/prj/rod/da2/deindex.htm>

From Deutsche Welle:

1. Mission Berlin: <http://www.dw.de/learn-german/mission-berlin-episodes/s-9837> (German 2 and higher)
2. Audio Trainer: <http://www.dw.de/learn-german/audiotrainer/s-9677> (German 1-3)

Online Language Courses:

From the Goethe-Institut:

1. Online exercises (a list of them) for German 1 and up:
<http://www.goethe.de/lrn/duw/auf/sta/enindex.htm>

From Deutsche Welle:

1. Deutsch-Interaktiv: <http://www.dw.de/learn-german/deutsch-interaktiv/s-9572> (for Deutsch 2 and up)
2. Deutsch – warum nicht: <http://www.dw.de/deutsch-lernen/deutsch-warum-nicht/s-2163> (this can also be downloaded as a podcast)

YOUNG GERMANY

Your career, education and lifestyle guide



© dpa

Nine Free Apps to Teach You German

It can be hard to find the time to learn a new language. With these nine apps you can take the language classroom with you and practice anywhere. And every single one is free.

February 11, 2014 by Nicolette Stewart

Anki

This app is designed to help you master new vocabulary through flashcards that you can work with anytime on your smart phone. You can create your own decks or choose from pre-made options sorted by subject. Anki can also be used to study German cultural and historical facts—in fact the app website boasts that you can use their app to memorize just about anything.

Memrise

Another memorization-based app, Memrise was created by Grand Master of Memory Ed Cooke. The program has a strong social element—you earn points while you learn, can compete against friends, and rate other user-generated lists. Memrise also includes thousands of programs, so once you're finished learning German, you can move onto another subject of interest.

WordPic

This simple app uses photos to train vocabulary, and includes an instagram mode that pulls photos from instagram instead of the app's database to keep things fresh. It can also be used to practice pronunciation.

Babbel

This app offers vocab training through short multiple choice exercises. All German phrases are read aloud by the app to help with pronunciation, but the exercises start with phrases rather than individual words and might be overwhelming for the absolute beginner. Includes speech recognition and advanced vocabulary.

DeutschAkademie

This app allows users to practice by level (A1-C2), textbook, and theme. It tracks your learning statistics and includes 22,000 grammar and vocab exercises and over 800 hours of interactive online courses. In the forum German teachers can answer questions and the entire course is based on the European Framework of Reference for Languages. It is meant for practice, however, not as a main teaching tool.

MindSnacks' Learn German

This game-based app helps users learn a language through nine games designed to teach vocab and conversation. However, only the first lesson is free, and it is only available for Apple devices.

Wie Geht's

This free app can be used with or without an internet connection, and focuses on vocabulary. Sixty-three lessons cover topics ranging from greetings to clothing to sports to computers to religion.

Busuu

Busuu is a social network designed to suppose language learners, and it includes apps for mobile practice. Features include practice with native speakers in the network; listening, reading, writing, and speaking exercises; and regular feedback. It offers both free and premium (paid) learning models. However, it has received **some criticism**.

Duolingo

No ads, no fees, and a fast and easy language course. Sound too good to be true? Nope. It is a program called Duolingo, a company whose innovative business concept keeps it relevant, fun, and free. But the question that inspired Duolingo CEO Luis von Ahn to create the service might not be what you would expect. **We've already written all about it here.**

February 11, 2014 by Nicolette Stewart

© 2014 Frankfurter Societäts-Medien GmbH, Frankfurt am Main